

Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5767-е заседание

Среда, 24 октября 2007 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Тачие-Менсон . . . . (Гана)

Члены:	Бельгия	г-н Вербеке
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Конго	г-н Бьябаро-Иборо
	Франция	г-н де Рипер
	Индонезия	г-н Наталегава
	Италия	г-н Спатафора
	Панама	г-н Ариас
	Перу	г-н Вото-Берналес
	Катар	г-н аль-Хинзаб
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Словакия	г-н Бурьян
	Южная Африка	г-н Кумало
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
	Соединенные Штаты Америки	г-н Вулфф

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

07-56080 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет согласен пригласить на основании правила 39 временных правил процедуры Совета заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу принять участие в сегодняшнем заседании.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

На сегодняшнем заседании Совет Безопасности заслушает брифинг заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу, которому я предоставляю слово.

Г-н Пэскоу (*говорит по-английски*): Со времени прошлого брифинга палестино-израильский политический диалог и международное дипломатическое участие в ближневосточном мирном процессе достигли самого высокого уровня активности за последние годы. Однако развитие ситуации на Западном берегу несколько раз вызывало беспокойство, а положение в Газе претерпело дальнейшие серьезные изменения в сторону ухудшения.

Во время встречи в Нью-Йорке 23 сентября «четверка» выразила решительную поддержку проведению двусторонних переговоров между премьер-министром Ольмертом и президентом Аббасом. «Четверка» также взяла на себя обязательство поддержать проведение серьезной и содержательной международной встречи, стремиться к обеспечению ее успеха и осуществлению ее результатов. На встрече с Комитетом по проведению последующих мероприятий Лиги арабских государств «четверка» подчеркнула ту важность, которую она придает Арабской мирной инициативе, региональной поддержке предпринимаемых усилий и достижению окончательной цели установления всеобъемлющего мира в регионе.

Президент Аббас и премьер-министр Ольмерт продолжили свои встречи и поручили своим делегациям, возглавляемым соответственно бывшим премьер-министром Палестинской автономии Куреи и нынешним заместителем премьер-министра и министром иностранных дел Израиля Ливни, активно работать над рамочным документом для проведения международной встречи. Государственный секретарь Соединенных Штатов Америки Райс приезжала на несколько дней в регион в середине октября для оказания поддержки процессу и, как ожидается, посетит его, по крайней мере, еще дважды в предстоящий период. В скором времени я буду присутствовать на встрече «четверки» в рамках консультаций по подготовке проведения международной встречи.

24 сентября состоялась встреча Специального комитета связи, на которой его участники выразили поддержку повестке дня в области проведения реформ, представленной премьер-министром Фаядом, а также усилиям представителя «четверки» Блэра. Комитет поддержал достижение договоренности по финансированию многостороннего бюджета и проведению представительной конференции стран-доноров.

Палестинская автономия спешно разрабатывает палестинский план реформ и развития, в котором изложены приоритеты, касающиеся бюджетной поддержки, реформ и инвестиций на предстоящие три года. План будет служить основой для пакета по финансированию, подготовленного Палестинской автономией, к конференции стран-доноров, провести ее планируется в Париже после международной встречи, и на ней будут совместно председательствовать французское и норвежское правительства, а также представитель «четверки».

Правительство Палестинской автономии смогло выдать зарплату государственным служащим и полагает, что все задолженности будут погашены к концу года, но в 2008 году ожидается серьезный дефицит бюджета и для предотвращения очередной приостановки важных выплат заработной платы срочно потребуется поддержка доноров. Правительство также добилось от Израиля разрешения на

воссоединение около 3400 семей на Западном берегу, причем общее число семей, ожидающих воссоединения, составляет 54 000. Израиль также освободил еще 86 палестинских заключенных. Мы надеемся, что в ближайшем будущем будут приняты дополнительные меры по укреплению доверия.

Правительство Палестинской автономии продолжает усилия по улучшению ситуации в правоохранительной сфере, но сталкивается с проблемами, касающимися, в том числе, планов по размещению в Наблусе 500 сотрудников безопасности Палестинской автономии. Мы настоятельно призываем Палестинскую администрацию сделать все возможное в области безопасности, в соответствии с фазой 1 «дорожной карты». Мы приветствуем первые шаги в этом направлении и настоятельно призываем Израиль и Палестинскую автономию в тесном сотрудничестве с представителями «четверки» активизировать сотрудничество по вопросам безопасности, в отношении свободы передвижения и восстановления экономики.

Согласно правительству Израиля, на Западном берегу были сняты 24 заграждения и 1 контрольно-пропускной пункт. Управление по координации гуманитарных вопросов, которое осуществляет наблюдение за выполнением Соглашения о передвижении и доступе, сообщает, что общее число препятствий для передвижения в настоящее время составляет 562, тогда как в прошлый отчетный период их насчитывалось 563.

Серьезное беспокойство по-прежнему вызывает социально-экономическая ситуация на Западном берегу. Проведение экономической деятельности и гуманитарных операций будет серьезно подорвано в результате решения Израиля о дальнейшем ограничении доступа жителей Западного берега, в том числе сотрудников Организации Объединенных Наций, в Восточный Иерусалим и в «стыковую зону», расположенную между стеной и «зеленой линией». Кроме того, в случае реализации объявленных планов по сокращению с 12 до 6 пунктов пересечения для перевозки товаров и по введению «одновременных» транспортных процедур и новых таможенных правил, стоимость перевозок товаров гуманитарного назначения значительно возрастет, что создаст непреодолимые препятствия для их осуществления. Организация Объединенных Наций ведет с правительством Израиля активные обсуждения относительно пересмотра этих мер, учитывая их воздействие на проведение жизненно необходимых гуманитарных операций.

В течение всего отчетного периода, несмотря на принятое в 2004 году консультативное заключение Международного суда, на оккупированных палестинских территориях продолжалось строительство заградительного сооружения. В этом месяце продолжилась поселенческая деятельность, несмотря на призыв «четверки» приступить к «немедленным дополнительным шагам по выполнению прежних обязательств, в том числе в соответствии с “дорожной картой”». Поселенческая деятельность нарушает четвертую Женевскую конвенцию, предопределяя решение вопросов об окончательном статусе. Она также является основным фактором при определении масштаба и характера режима блокады, маршрута заградительного сооружения и вытекающих из этого трудностей для палестинского населения. Необходимы срочные шаги по замораживанию строительства израильских поселений и по сносу передовых поселений в рамках реальных усилий по урегулированию конфликта.

Большую обеспокоенность вызывает одобренный в этом месяце израильскими силами обороны (ИСО) приказ о конфискации 300 акров палестинской земли внутри и вокруг Восточного Иерусалима. Конфискованная земля будет использована для строительства новых альтернативных дорог, которые соединят северные и южные районы Западного Берега в обход Иерусалима. Организация освобождения Палестины (ООП) направила членам «четверки» серьезную жалобу относительно неприемлемости конфискации земли, в результате чего, как опасаются палестинцы, перспективы обеспечения территориальной целостности будущего Палестинского государства могут быть поставлены под еще большее сомнение, и еще более будет сужен и без того ограниченный доступ палестинцев в Иерусалим.

Палестина по-прежнему переживает внутренний раскол. Палестинская администрация продолжает настаивать на том, чтобы «Хамас» отменил принятые им за последние несколько месяцев меры и поддержал решения президента. «Хамас» по-прежнему отказывается возвращаться к положению, существовавшему ранее, заявляя при этом, что не планирует осуществлять руководство Газой на постоянной основе. «Хамас» также дал понять, что выступает против переговоров президента Аббаса с

премьер-министром Ольмертом и международной встречи в отсутствие внутреннего палестинского консенсуса.

В Газе «Хамас» продолжает изымать оружие и транспортные средства у кланов и противоборствующих группировок, что приводит порой к ожесточенным столкновениям сил «Хамас» с силами других группировок. «Хамас» назначил своих сторонников на ключевые административные должности и устанавливает налоги на контрабандные товары. Усилия «Хамас» по установлению военного и административного контроля над Сектором сопровождаются заявлениями о нарушении прав человека. Такие заявления также делаются в отношении сил Палестинской администрации на Западном Берегу. В результате вспышки насилия со стороны палестинцев четыре палестинца погибли и 69 получили ранения, преимущественно в Секторе Газа.

Палестинскими боевиками в Газе было выпущено 27 ракет и 90 минометных снарядов, частично по контрольно-пропускным пунктам и частично по израильским мирным поселениям. Впервые за истекший год, 7 октября сего года, из Газы по городу Нетивот была выпущена ракета класса «Град». Правительство Израиля сообщило Организации Объединенных Наций о том, что в Газу по-прежнему контрабандным путем поставляется оружие. ИСО по-прежнему осуществляют налеты и облавы в городах, расположенных на Западном Берегу, в результате чего гибнут люди. ИСО заявляют, что таким образом в течение отчетного периода они сорвали планы нападений на Израиль.

В результате актов насилия, совершаемых палестинской и израильской сторонами друг против друга, погиб 31 житель Палестины, в том числе один ребенок, и 153 человека были ранены, включая 26 детей, тогда как с израильской стороны погиб один человек, и шесть человек были ранены. ИСО задержали 200 палестинцев. Из приблизительно 11 000 палестинцев, содержащихся в израильских тюрьмах, один человек умер от ран, нанесенных ему охранниками в ходе подавления тюремного бунта, при до сих пор не выясненных обстоятельствах. Капрал ИСО Гилад Шалит уже семнадцатый месяц находится в плену у боевиков в Газе.

Генеральный секретарь продолжает осуждать все акты терроризма, а также все нацеленные против мирных жителей, создающие для них опасности или наносящие им ущерб военные акты в силу их несоразмерного и неизбирательного характера.

Члены Совета помнят о принятом в предыдущем месяце решении Израиля объявить Газу «враждебным образованием», ограничить ввоз товаров, сократить поставки топлива и электричества, а также установить новые ограничения на передвижение людей по направлению в Сектор Газа и из него. Генеральный секретарь выразил серьезную обеспокоенность в связи с этим решением и призвал Израиль пересмотреть его, предостерегая от принятия каких-либо мер наказания в отношении населения.

Несмотря на то, что кабинет министров Израиля заявил о том, что Израиль учтет как гуманитарные аспекты, так и стремление предотвратить гуманитарный кризис, гуманитарная ситуация в Газе в целом продолжает катастрофически ухудшаться. В июне-июле сего года в Газу ежедневно прибывали около 100 грузовиков с гуманитарной помощью; сегодня — это около 50 грузовиков. Вопреки прежней тенденции цены на продукты за два месяца выросли почти на 10 процентов, равно как и возросли масштабы нищеты. В условиях отсутствия необходимых материалов и потери рынков вследствие закрытия границ многие предприятия и десятки тысяч рабочих лишились доходов.

В июле в среднем около 40 находившихся в критическом состоянии больных в день перевозились в Израиль через контрольно-пропускной пункт Эрез для проведения необходимого медицинского лечения, которое невозможно было обеспечить в Газе; за последний месяц их число сократилось в среднем до пяти человек в день. По данным «Хьюман Райтс Уотч», с июня по крайней мере три пациента, которым было отказано в разрешении на выезд, скончались, а другие лишились конечностей либо зрения в результате того, что их раны или болезни не были вылечены. Больницы в Газе в течение непродолжительного времени не проводили операций по причине отсутствия азотистой кислоты.

Свыше 1000 палестинцев вынуждены оставаться в Египте. Они не могут пересечь границу и вернуться в Газу из-за того, что контрольно-пропускной пункт Рафах закрыт уже на протяжении более четырех месяцев. Более чем 7000 проживающих в Газе палестинцев, работающих или учащихся за границей, не разрешается покидать Сектор. В от-

ношении переводов наличных средств из банков, расположенных на Западном Берегу, будут введены новые ограничения.

Мы также обеспокоены тем, что ближе концу этого месяца планируется закрыть один из двух контрольно-пропускных пунктов, через которые поступает гуманитарная помощь, а именно Суфу. С середины июня через Суфу прошли 5936 грузовиков, тогда как через контрольно-пропускной пункт Керем Шалом, который останется открытым, прошли лишь 1654 грузовика. Керем Шалом был оснащен новым оборудованием, однако представляется весьма маловероятным, что он будет располагать возможностями оформлять то количество грузовиков, которое необходимо для удовлетворения гуманитарных потребностей населения Газы.

Невозможно представить, как соображения безопасности могут оправдать те трудности, которые создает принятие этих мер. Я вновь заявляю о том, что Генеральный секретарь издал запрет на преследования в отношении мирного населения Сектора Газа. Мы также подтверждаем серьезную обеспокоенность «четверки» по поводу продолжающейся блокады Газы, а также ее призывы к продолжению беспрепятственного оказания чрезвычайной и гуманитарной помощи и обеспечения базовых услуг.

Позвольте теперь перейти к ситуации в Ливане, где сейчас в разгаре президентские выборы. Спикер Берри 25 сентября сего года предпринял попытку созвать парламент в целях избрания президента. Однако заседание так и не было открыто ввиду отсутствия кворума. В тот же день спикер Бери объявил о созыве парламента для голосования по кандидатурам на пост президента 23 октября сего года. Однако 22 октября он отложил намеченное заседание до 12 ноября сего года. Выборы нового президента являются важнейшим этапом в деле восстановления суверенитета Ливана, его территориальной целостности, единства и политической независимости. Важно, чтобы новый президент был избран в предусмотренные конституцией сроки и в соответствии с надлежащими процедурами и без иностранного вмешательства.

Ситуация в лагерях палестинских беженцев в Ливане остается нестабильной, периодически происходят вооруженные столкновения между палестинскими нерегулярными формированиями. Совсем недавно, 3 октября, два человека были ранены в ночной перестрелке между вооруженными сторонниками «Фатха» и «Хамаса» в лагере беженцев Мия-Мия, расположенном недалеко от Сайды. С учетом очевидной взаимосвязи с общей ситуацией в области безопасности в Ливане необходимо срочно принять меры для существенного улучшения условий жизни в этих лагерях. Система Организации Объединенных Наций готова работать с нашими ливанскими и палестинскими партнерами над выполнением этой задачи.

Страновая группа Организации Объединенных Наций в Ливане активно занимается поддержкой усилий Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ по осуществлению чрезвычайного плана возвращения за счет средств, привлеченных в рамках нового срочного призыва, с которым выступили премьер-министр и Всемирный банк на совещании доноров 10 сентября 2007 года в Бейруте. Я настоятельно призываю доноров продолжать предоставление жизненно необходимой финансовой помощи для удовлетворения гуманитарных потребностей и реконструкции лагеря.

За отчетный период Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) зафиксировали 142 облета ливанской территории, совершенные израильскими самолетами и беспилотными летательными аппаратами. Эти облеты осуществлялись практически ежедневно. Некоторые из них проходили на низкой высоте с преодолением звукового барьера над населенными пунктами южных районов Ливана. Облеты не только являются серьезным нарушением резолюций Совета Безопасности, но и подрывают доверие местного населения к ВСООНЛ и Ливанским вооруженным силам и срывают усилия в области уменьшения напряженности, укрепления доверия и стабилизации ситуации в южных районах Ливана. В то же время Израиль продолжает заявлять о том, что облеты осуществляются в ответ на другие нарушения резолюции 1701 (2006), включая нарушение эмбарго в отношении оружия.

Генеральный секретарь просил меня уведомить Совет Безопасности о том, что он решительно поддерживает текущие дипломатические усилия. Он по-прежнему привержен созданию независимого и жизнеспособного Палестинского государства, которое бы находилось в мирном сосуществовании

с Израилем, и обеспечению всеобъемлющего мира в этом регионе в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, «дорожной картой» и Арабской мирной инициативой.

В этой связи Генеральный секретарь надеется, что международное совещание по вопросам существа, связанным с обеспечением прочного мира, с широким участием представителей арабских стран приведет к конкретным результатам, которые положительным образом отразятся на жизни израильтян и палестинцев, а также выльется в серьезный процесс последующей деятельности. Поэтому он призывает стороны прилагать самые энергичные усилия для достижения взаимопонимания по ключевым вопросам и по четкому процессу после международного совещания. Он также призывает стороны незамедлительно предпринять усилия для укрепления доверия и улучшения ситуации на местах путем принятия дополнительных мер в соответствии с Соглашением о передвижении и доступе и первой частью «дорожной карты». Все соответствующие международные участники призваны оказать сторонам содействие в принятии таких мер. Срыв этого процесса явится значительным откатом назад с далеко идущими последствиями.

Генеральный секретарь по-прежнему очень обеспокоен положением гражданского населения в Газе и подтверждает приверженность всей системы Организации Объединенных Наций делать все от нее зависящее для удовлетворения его потребностей. Генеральный секретарь с сожалением отмечает сохраняющийся раздел оккупированной палестинской территории и выражает опасение, что чем дольше будет затягиваться урегулирование этой проблемы, тем сложнее будет ее решить. Он надеется, что соответствующие стороны, а также региональные и международные субъекты будут проявлять мудрость, дальновидность и чувство ответственности при урегулировании положения в Газе.

В заключение я хотел бы информировать Совет о том, что в конце прошлого месяца из Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу ушел заместитель Специального координатора, выполнявший функции координатора-резидента и координатора гуманитарной помощи Кевин Кеннеди. От имени Генерального секретаря я благодарю г-на Кеннеди за его неоценимый вклад в работу на местах как по линии Канцелярии, так и по линии системы Организации Объединенных Наций в целом — вклад, который явился кульминацией его выдающейся карьеры, связанной с деятельностью по руководству усилиями Организации Объединенных Наций в целом ряде сложных чрезвычайных ситуаций, а также его работой на высоких руководящих постах в Центральных учреждениях в поддержку таких усилий. Нам его очень не хватает, и мы желаем ему всяческих успехов. Генеральный секретарь делает все возможное для скорейшего заполнения как должности Специального координатора, так и должности его заместителя. Он намерен обеспечить, чтобы в период до завершения процесса долгосрочных назначений на эти посты действовал надлежащий механизм, обеспечивающий руководство работой страновой группы Организации Объединенных Наций на столь ответственном этапе.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Пэскоу за его брифинг.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, я приглашаю членов Совета принять участие в неофициальных консультациях для продолжения обсуждения этой темы.

Заседание закрывается в 10 ч. 30 м.